

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 68

15 March 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Commission Regulation (EEC) No 571/76 of 15 March 1976 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75 1
- Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application 5
- Commission Regulation (EEC) No 573/76 of 15 March 1976 amending the Annex to Regulations (EEC) No 136/76 and (EEC) No 336/76 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulations (EEC) No 3354/75 and (EEC) No 135/76, the minimum selling price for skimmed-milk powder 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 571/76

of 15 March 1976

laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 557/76
on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC)
No 475/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be
applied in agriculture and repealing Regulation (EEC)
No 475/75 ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 557/76 brought into
operation the provisions of Council Regulation
(EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules
for the implementation of Regulation (EEC) No
653/68 on conditions for alterations to the value of
the unit of account used for the common agricultural
policy ⁽³⁾; whereas Article 4 thereof provides that any
person concerned who has obtained an advance
fixing for a specific transaction may on application
obtain cancellation of the advance fixing and of the
relevant document or certificate; whereas, however,
Article 5(2) of Regulation (EEC) No 557/76 provides
that the second subparagraph of Article 4(1) of
Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only if the
application of the new representative rates creates a
disadvantage; whereas, therefore, the conditions for

deciding whether a disadvantage has been created
should be laid down taking into account all the
factors that could justify such a cancellation;

Whereas the new conversion rates shall only apply
from the dates specified in Article 2 of Regulation
(EEC) No 557/76; whereas the relevant cancellations
should only be permitted when the amounts fixed in
advance have actually suffered as a result thereof;
whereas, however, a cancellation can only be justified
if the alteration affecting the amount fixed in advance
was not foreseeable; whereas the right to cancel
advance fixing should therefore be limited to those
applications which were submitted before the
alteration of the relevant amount was foreseeable;

Whereas the prices to be paid by intervention
agencies in connection with the system of distillation
of by-products of wine-making are fixed for the wine
year; whereas the latter year does not coincide with
the period of application of the prices fixed for wine;
whereas it is however advisable to ensure that the
prices to be paid by the intervention agencies for any
one harvest should not be subject to changes;

Whereas Article 9(3) of Commission Regulation
(EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 laying down rules
for the application of monetary compensatory
amounts ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2819/75 ⁽⁵⁾, provides that no monetary
compensatory amount shall be granted or levied in
trade between Ireland and the United Kingdom;
whereas the fixing of a new representative rate for
the Irish pound involves different dates for the
application of monetary compensatory amounts in
trade between these two countries; whereas the said

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 33.

Article 9(3) should therefore only apply until those dates;

Whereas Regulation (EEC) No 557/76 provides that there may be an increase of 2.81 % for those amounts fixed in units of account which are not linked to price fixings;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees and the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. With respect to products for which a monetary compensatory amount is fixed, cancellation of the advance fixing and the relevant document or certificate as provided in the last subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EEC) No 1134/68 may be applied only:

- in the case of import licences issued in Ireland and Italy,
- in the case of export licences issued in Germany, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.

2. In respect of transactions to which monetary compensatory amounts are not applicable, 'disadvantage' for the purposes of Article 5 of Regulation (EEC) No 557/76 shall mean an alteration in terms of national currency to all the amounts applicable to a particular transaction, and which leads, after any appropriate offsetting, following application of the new representative rate to:

- the levying of a greater amount, or
- the granting of a lesser amount

than that applicable before entry into force of the said rate.

Article 2

1. The provisions of the last subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall

apply to the products and Member States concerned with effect from the dates set out in Article 2(2) of Regulation (EEC) No 557/76.

2. The said provisions shall apply only to advance fixing and to the relevant documents or certificates issued before 15 March 1976 within the meaning of Article 9(1) of Commission Regulation (EEC) No 193/75 of 17 January 1975 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 499/76⁽²⁾.

Article 3

The following coefficients shall be applied from 1 September until 15 December 1976 to the buying-in prices to be paid by intervention agencies under the system of distillation of by-products of wine-making:

- in France 0.98598,
- in Italy 1.05601.

Article 4

Article 9(3) of Regulation (EEC) No 1380/75 shall cease to apply with effect from:

- 15 March 1976 to products in the milk and milk products sector, the beef and veal sector, the pigmeat sector and to goods covered by Council Regulation (EEC) No 1059/69 of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽⁴⁾;
- 1 July 1976 to products in the sugar sector;
- 1 August 1976 to products in the cereals, eggs and poultrymeat sectors, and to albumin.

Article 5

1. The amounts listed in the Annex shall be amended as specified therein.

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1976, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

2. As regards the amounts set out in the Annex, Member States shall bring into force all necessary measures to comply with the provisions of paragraph 1 within six months from the date of entry into force of this Regulation.

3. Annex II to Commission Regulation (EEC) No 540/75 of 28 February 1975 laying down additional measures to be taken in agriculture following the fixing, with effect from 3 March 1975, of new

representative rates for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/76 ⁽²⁾, is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 15 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 13, 22. 1. 1976, p. 13.

ANNEX

A

Amounts specified in the Council Directive of 17 April 1972 on the modernization of agricultural holdings ⁽¹⁾	Existing amount	To be replaced by
Article 8 (2)	40 908 u.a. per MWU	42 060 u.a. per MWU
Article 9 (2)	10 227 u.a. 40 908 u.a. per investment	10 520 u.a. 42 060 u.a. per investment
Article 10 and Article 1 of the Council Directive of 15 May 1973 ⁽²⁾	46 u.a./ha 31 u.a./ha 15.50 u.a./ha 4 600 u.a./farm 3 100 u.a./farm 1 550 u.a./farm	47 u.a./ha 32 u.a./ha 16 u.a./ha 4 700 u.a./farm 3 200 u.a./farm 1 600 u.a./farm
Article 11 (1)	460 u.a.	473 u.a.
Article 12	2 557 u.a. 7 670 u.a.	2 630 u.a. 7 890 u.a.

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 9. 6. 1973, p. 24.

B

Amounts specified in the Council Directive of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in less favoured areas	Existing amount	To be replaced by
Article 7 (1)	15.50 u.a./ABU or ha	16 u.a./ABU or ha
Article 7 (1) (a)	51 u.a./ABU 51 u.a./ha of area under forage	52.50 u.a./ABU 52.50 u.a./ha of area under forage
Article 7 (1) (b)	51 u.a./ha	52.50 u.a./ha
Article 10 (2)	10 227 u.a./holding	10 520 u.a./holding

COMMISSION REGULATION (EEC) No 572/76

of 15 March 1976

fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 provides that any Member State which for the purposes of commercial transactions allows the exchange rate of its currency to fluctuate by a margin wider than that permitted by the international rules in force on 12 May 1971 shall, in the case of products as referred to in paragraph 2 of that Article and in respect of trade with other Member States and with third countries:

- (a) where its currency has appreciated by more than the margin of fluctuation, levy compensatory amounts on imports and grant compensatory amounts on exports;
- (b) where its currency has depreciated by more than the margin of fluctuation, levy compensatory amounts on exports and grant compensatory amounts on imports;

Whereas, pursuant to paragraph 1a of the said Article, if an exchange rate other than that corresponding to the parity of the currency of a Member State is used for the purpose of conversions between units of account and that currency, paragraph 1 as above is to apply *mutatis mutandis* where, for the currency in question, the average spot market rate during a period to be determined differs by 1% or more from the exchange rate used; whereas this is the case at present with all Community currencies;

Whereas for Denmark and France under this method of calculation no monetary compensatory amount is required;

Whereas, under Article 2 (1) (a) of the said Regulation, for products covered by intervention arrangements, the monetary compensatory amounts for the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a maximum spread of 2.25 % are to be equal to the amounts obtained by applying to the price the percentage difference between:

- the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas the monetary compensatory amounts for the Federal Republic of Germany and the Benelux countries should accordingly be calculated by applying 7.5 and 1.4 % respectively or according to the product 10 and 2 % respectively; whereas those amounts should remain unchanged for as long as the items used in calculating them do not vary;

Whereas Article 2 (1) (b) of the same Regulation provides that the monetary compensatory amounts for the other Member States, namely Italy, Ireland and the United Kingdom, are to be equal to the amounts obtained by applying to the price, the average percentage difference between:

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a maximum spread of 2.25 %, and
- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a maximum spread of 2.25 %;

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

Whereas, however, this difference is to be reduced by 1.5 points for Member States whose currency has depreciated;

Whereas, for other products whose price depends on the price of the products as aforesaid and which are governed by the common organization of markets, or are the subject of a specific arrangement under Article 235 of the Treaty, the said Article 2 provides that the monetary compensatory amounts are to be equal to the amount by which prices of the product concerned are affected as a result of the effect, on the prices of the products concerned, of the application of such compensatory amounts to the prices of the products on which they depend;

Whereas account must be taken of the increase in prices for milk and milk products and for beef and veal with effect from 15 March 1976 and also of the new representative rates applicable thereto from the same date, which were fixed by Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75; whereas Article 2 thereof provides for these rates to be applied differently according to time and sector; whereas the effect of this must be taken into account when fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 475/75 of 27 February 1975 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2638/75⁽²⁾, fixed representative rates which, in the case of the Irish pound and the pound sterling, were to apply to common wheat with effect from 1 July 1976; whereas these rates and their entry into force should be taken into account when fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas by Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2716/75⁽⁴⁾, the Commission laid down the detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71; whereas, by Article 4 thereof, a monetary compensatory amount is to be fixed for each product and for each Member State in respect of which the conditions laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are satisfied; whereas that amount

is to apply in respect of trade between Member States and with third countries; whereas however:

- (a) in trade with the new Member States, accession compensatory amounts and the fixed components provided for in Article 61 of the Act of Accession, and
- (b) in trade with third countries, import charges, export refunds and export levies,

as expressed in units of account, are to be multiplied by a coefficient derived from the percentage used in calculating the monetary compensatory amounts;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1380/75 provides that no compensatory amounts are to apply to trade within the BLEU or to trade between the BLEU and the Netherlands, these States being treated as a single Member State;

Whereas Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 974/71 lays down that the provisions of that Regulation are to apply only where application of the monetary measures in question would lead to disturbances in trade in the products concerned; whereas in the present situation monetary compensatory amounts should be fixed under this rule in the wine sector for the Federal Republic of Germany in respect of certain types of wine only, and for Italy;

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Regulation (EEC) No 2719/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 512/76⁽⁶⁾; whereas this should be replaced by a new Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the Management Committees for Wine, for Cereals, for Pigmeat, for Poultrymeat and Eggs, for Sugar, for Milk and Milk Products, and for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The monetary compensatory amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 shall for each Member State be as shown in Annex I hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 276, 27. 10. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 8. 3. 1976, p. 1.

Article 2

The coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75 shall be as shown in Annex II hereto.

exchange rates for the Italian lira ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 414/76 ⁽²⁾, shall be deleted.

Article 4

Regulation (EEC) No 2719/75 is hereby repealed.

Article 3

Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 271/76 of 6 February 1976 changing the monetary compensatory amounts following changes in

Article 5

This Regulation shall enter into force on 15 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 34, 9. 2. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 20.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	2	3	4	5	6	7
10.01 A	45,07	125,0	8,61	7,780 ⁽¹⁾	5,905 ⁽¹⁾	14 893
10.02	42,86	118,9	8,19	3,744	4,010	14 163
10.03	39,71	110,2	7,59	3,816	3,663	13 123
10.04	38,11	105,7	7,28	3,720	3,515	12 593
10.05 B	37,01	102,7	7,07	3,884	3,432	12 232
10.07 B	38,91	107,9	7,43	3,800	3,589	12 858
10.07 C	38,91	107,9	7,43	3,814	3,346	12 858
11.01 A	60,29	159,0	10,95	10,164 ⁽¹⁾	7,655 ⁽¹⁾	18 957
11.01 B	54,27	150,6	10,37	4,671	5,075	17 936
11.02 A I b)	65,11	171,7	11,83	10,977 ⁽¹⁾	8,267 ⁽¹⁾	20 474
11.01 C	40,50	112,4	7,74	3,892	3,736	13 261
11.01 D	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.01 E I	51,81	143,8	9,90	5,438	4,804	17 125
11.01 E II	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477
11.01 H	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.01 K	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 A II	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 A III	55,59	154,4	10,63	5,342	5,128	18 372
11.02 A IV	53,35	148,0	10,19	5,207	4,921	17 630
11.02 A V a) 1	66,62	184,8	12,73	6,991	6,177	22 018
11.02 A V a) 2	66,62	184,8	12,73	6,991	6,177	22 018
11.02 A V b)	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477
11.02 A VIII	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 A IX	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 B I a) 1	40,50	112,4	7,74	3,892	3,736	13 385
11.02 B I a) 2 aa)	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	2	3	4	5	6	7
11.02 B I a) 2 bb)	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.02 B I a) 4	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 B I b) 1	55,59	154,4	10,63	5,342	5,128	18 372
11.02 B I b) 2	53,35	148,0	10,19	5,207	4,921	17 630
11.02 B I b) 4	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 B II a)	45,97	127,5	8,78	7,935 ⁽¹⁾	6,023 ⁽¹⁾	15 191
11.02 B II b)	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 B II c)	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477
11.02 B II d)	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 C I	45,97	127,5	8,78	7,935 ⁽¹⁾	6,023 ⁽¹⁾	15 191
11.02 C II	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 C III	63,54	176,3	12,14	6,105	5,861	20 997
11.02 C IV	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.02 C V	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477
11.02 C VII	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 C VIII	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 D I	45,97	127,5	8,78	7,935 ⁽¹⁾	6,023 ⁽¹⁾	15 191
11.02 D II	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 D III	40,50	112,4	7,74	3,892	3,736	13 385
11.02 D IV	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.02 D V	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477
11.02 D VII	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 D VIII	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 E I a) 1	40,50	112,4	7,74	3,892	3,736	13 385
11.02 E I a) 2	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.02 E I a) 4	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 E I b) 1	55,59	154,4	10,63	5,342	5,128	18 372
11.02 E I b) 2	68,60	190,2	13,10	6,695	6,327	22 667
11.02 E I b) 4	54,47	151,0	10,40	5,319	5,025	18 001
11.02 E II a)	45,97	127,5	8,78	7,935 ⁽¹⁾	6,023 ⁽¹⁾	15 191
11.02 E II b)	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 E II c)	40,71	113,0	7,78	4,272	3,775	13 456
11.02 E II d)	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 F I	45,97	127,5	8,78	7,935 ⁽¹⁾	6,023 ⁽¹⁾	15 191
11.02 F II	43,72	121,2	8,35	3,819	4,090	14 447
11.02 F III	40,50	112,4	7,74	3,892	3,736	13 385
11.02 F IV	38,87	107,9	7,43	3,794	3,585	12 845
11.02 F V	37,75	104,7	7,21	3,962	3,500	12 477

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	2	3	4	5	6	7
11.02 F VIII	39,69	110,1	7,58	3,876	3,661	13 115
11.02 F IX	39,69	110,1	7,58	3,890	3,413	13 115
11.02 G I	33,80	93,8	6,46	5,835 ⁽¹⁾	4,429 ⁽¹⁾	11 170
11.02 G II	27,76	77,0	5,30	2,913	2,574	9 174
11.06 A	7,15	19,9	1,37	0,687	0,659	2 362
11.06 B I	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
11.06 B II	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
11.07 A I a)	80,22	222,6	15,33	13,848 ⁽¹⁾	10,511 ⁽¹⁾	26 510
11.07 A I b)	59,94	166,3	11,45	10,347	7,854	19 808
11.07 A II a)	70,68	196,2	13,51	6,792	6,520	23 359
11.07 A II b)	52,81	146,5	10,09	5,075	4,872	17 453
11.07 B	61,55	170,8	11,76	5,914	5,678	20 340
11.08 A I	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
11.08 A III	94,60	262,4	18,07	18,929 ⁽¹⁾	12,855 ⁽¹⁾	31 261
11.08 A IV	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
11.08 A V	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
11.09 A	171,99	477,1	32,86	34,416 ⁽¹⁾	23,372	56 839
11.09 B	171,99	477,1	32,86	34,416 ⁽¹⁾	23,372	56 839
17.02 B II a).	77,72 ⁽²⁾	215,6 ⁽²⁾	14,85 ⁽²⁾	8,156 ⁽²⁾	7,207 ⁽²⁾	25 688 ⁽²⁾
17.02 B II b)	59,59 ⁽²⁾	165,2 ⁽²⁾	11,38 ⁽²⁾	6,253 ⁽²⁾	5,525 ⁽²⁾	19 694 ⁽²⁾
17.05 B I	77,72	215,6	14,85	8,156	7,207	25 688
17.05 B II	59,59	165,2	11,38	6,253	5,525	19 694
23.02 A I a)	12,18	33,8	2,33	1,548 ⁽¹⁾	1,300 ⁽¹⁾	4 025
23.02 A I b) 1	19,49	54,0	3,72	2,477 ⁽¹⁾	2,080 ⁽¹⁾	6 440
23.02 A I b) 2	38,97	108,2	7,45	4,954 ⁽¹⁾	4,160 ⁽¹⁾	12 879
23.02 A II a)	9,74	27,0	1,86	1,238 ⁽¹⁾	1,040 ⁽¹⁾	3 220
23.02 A II b)	38,97	108,2	7,45	4,954 ⁽¹⁾	4,160 ⁽¹⁾	12 879
23.03 A I	74,02	205,3	14,14	7,768	6,864	24 465
23.07 B I a) 1	5,92	16,4	1,13	0,621	0,549	1 957
23.07 B I a) 2	40,94 ⁽²⁾	109,1 ⁽²⁾	7,52 ⁽²⁾	6,582 ⁽²⁾	3,870 ⁽²⁾	11 305 ⁽²⁾
23.07 B I b) 1	18,51	51,4	3,54	1,942	1,716	6 116
23.07 B I b) 2	53,53 ⁽⁴⁾	144,1 ⁽⁴⁾	9,93 ⁽⁴⁾	7,903 ⁽⁴⁾	5,037 ⁽⁴⁾	15 464 ⁽⁴⁾
23.07 B I c) 1	37,01	102,7	7,07	3,884	3,452	12 232
23.07 B I c) 2	72,03 ⁽⁵⁾	195,4 ⁽⁵⁾	13,46 ⁽⁵⁾	9,845 ⁽⁵⁾	6,753 ⁽⁵⁾	21 580 ⁽⁵⁾

- (¹) Montants applicables dans les échanges entre le Royaume-Uni et l'Irlande (dérivés du froment tendre).
Amounts applicable in trade between the United Kingdom and Ireland (products derived from common wheat).
Im Handel zwischen dem Vereinigten Königreich und Irland (von Weichweizen abgeleitete) anwendbare Beträge.
Importi applicabili negli scambi fra il Regno Unito e l'Irlanda (derivati dal frumento tenero).
In het handelsverkeer tussen het Verenigd Koninkrijk en Ierland geldende bedragen (afgeleid van de bedragen voor zachte tarwe).
Beløb, der skal anvendes i samhandelen mellem Det forenede Kongerige og Irland (afledt af blød hvede).
- (²) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II
- (³) (⁴) (⁵) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
(³) 1,583
(⁴) 1,449
(⁵) 1,337

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØDMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetare compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
01.03 A II a)	17,98	47,60	3,28	2,830	1,656	4 800
01.03 A II b)	21,14	56,00	3,86	3,328	1,947	5 644
02.01 A III a) 1	27,50	72,80	5,02	4,327	2,532	7 339
02.01 A III a) 2	42,62	112,80	7,78	6,707	3,924	11 376
02.01 A III a) 3	33,54	88,80	6,12	5,279	3,089	8 954
02.01 A III a) 4	44,54	117,90	8,13	7,010	4,102	11 890
02.01 A III a) 5	23,92	63,30	4,36	3,765	2,203	6 385
02.01 A III a) 6 aa)	44,54	117,90	8,13	7,010	4,102	11 890
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽¹⁾	44,54	117,90	8,13	7,010	4,102	11 890
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽²⁾	33,54	88,80	6,12	5,279	3,089	8 954
02.05 A I	11,55	30,60	2,11	1,818	1,063	3 082
02.05 A II	13,47	35,70	2,46	2,120	1,241	3 596
02.05 B	6,60	17,50	1,20	1,039	0,608	1 761
02.06 B I a) 1	27,50	72,80	5,02	4,327	2,532	7 339
02.06 B I a) 2 aa)	37,12	98,20	6,77	5,842	3,418	9 908
02.06 B I a) 2 bb)	37,12	98,20	6,77	5,842	3,418	9 908
02.06 B I a) 2 cc)	41,24	109,10	7,53	6,491	3,798	11 009
02.06 B I a) 3	42,62	112,80	7,78	6,707	3,924	11 376
02.06 B I a) 4	33,54	88,80	6,12	5,279	3,089	8 954
02.06 B I a) 5	44,54	117,90	8,13	7,010	4,102	11 890
02.06 B I a) 6	23,92	63,30	4,36	3,765	2,203	6 385
ex 02.06 B I a) 7 ⁽¹⁾	44,54	117,90	8,13	7,010	4,102	11 890
ex 02.06 B I a) 7 ⁽²⁾	33,54	88,80	6,12	5,279	3,089	8 954
02.06 B I b) 1	41,24	109,10	7,53	6,491	3,798	11 009
02.06 B I b) 2 aa)	41,24	109,10	7,53	6,491	3,798	11 009
02.06 B I b) 2 bb)	41,24	109,10	7,53	6,491	3,798	11 009
02.06 B I b) 2 cc)	45,37	120,10	8,28	7,140	4,178	12 110
02.06 B I b) 3 aa)	54,99	145,50	10,03	8,655	5,064	14 678
02.06 B I b) 3 bb)	77,54	205,20	14,15	12,203	7,140	20 697
02.06 B I b) 4 aa)	38,49	101,90	7,02	6,058	3,545	10 275
02.06 B I b) 4 bb)	61,04	161,50	11,14	9,607	5,621	16 293
02.06 B I b) 5 aa)	57,74	152,80	10,54	9,088	5,317	15 412
02.06 B I b) 5 bb)	76,71	203,00	14,00	12,073	7,064	20 476
02.06 B I b) 6 aa)	27,50	72,80	5,02	4,327	2,532	7 339

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
02.06 B I b) 6 bb)	39,87	105,50	7,27	6,275	3,671	10 642
02.06 B I b) 7 aa)	57,74	152,80	10,54	9,088	5,317	15 412
02.06 B I b) 7 bb)	77,54	205,20	14,15	12,203	7,140	20 697
02.06 B II a)	8,80	23,30	1,61	1,385	0,810	2 349
02.06 B II c)	28,87	76,40	5,27	4,544	2,658	7 706
02.06 B II d)	33,27	88,00	6,07	5,236	3,064	8 880
02.06 B II e)	16,50	43,70	3,01	2,596	1,519	4 404
02.06 B II f)	24,20	64,00	4,42	3,808	2,228	6 459
02.06 B II g)	24,20	64,00	4,42	3,808	2,228	6 459
15.01 A I (a)	8,80	23,30	1,61	1,385	0,810	2 349
15.01 A II	8,80	23,30	1,61	1,385	0,810	2 349
16.01 A	42,07	111,30	7,68	6,621	3,874	11 229
16.01 B I (b)	68,74	181,90	12,54	10,819	6,330	18 348
16.01 B II (b)	48,39	128,10	8,83	7,616	4,456	12 917
16.02 A II	38,77	102,60	7,07	6,102	3,570	10 348
16.02 B III a) 1 aa)	72,86	192,80	13,30	11,468	6,709	19 449
16.02 B III a) 1 bb)	60,49	160,10	11,04	9,520	5,570	16 146
16.02 B III a) 1 cc)	41,24	109,10	7,53	6,491	3,798	11 009
16.02 B III a) 2	34,37	91,00	6,27	5,409	3,165	9 174
16.02 B III a) 3	20,35	53,80	3,71	3,202	1,874	5 431

(¹) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(²) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(³) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(⁴) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetti.

(⁵) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Shoulders en delen van shoulders, zonder been;
— Karbonadestrep en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(⁶) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(⁷) Produits autres que ceux visés sous (¹).

(⁸) Other products than those falling under (¹).

(⁹) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.

(¹⁰) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).

(¹¹) Andere produkten dan vermeld bij (¹).

(¹²) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling, onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3a — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE
SECTOR RUNDVLEES — OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —

01.02 A II a)	25,11	66,42	4,58	3,952	2,202	6 703
01.02 A II b) ⁽¹⁾	25,11	66,42	4,58	3,952	2,202	6 703

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	47,71	126,20	8,70	7,509	4,184	12 736
02.01 A II a) 1 aa) 22	38,17	100,96	6,96	6,007	3,347	10 189
02.01 A II a) 1 aa) 33	57,25	151,44	10,44	9,011	5,021	15 283
02.01 A II a) 1 bb) 11	47,71	126,20	8,70	7,509	4,184	12 736
02.01 A II a) 1 bb) 22	38,17	100,96	6,96	6,007	3,347	10 189
02.01 A II a) 1 bb) 33	57,25	151,44	10,44	9,011	5,021	15 283
02.01 A II a) 1 cc) 11	47,71	126,20	8,70	7,509	4,184	12 736
02.01 A II a) 1 cc) 22	54,49	144,13	9,94	8,576	4,778	14 546
02.01 A II a) 2 aa) ⁽²⁾	42,44	112,25	7,74	6,679	3,721	11 328
02.01 A II a) 2 bb) ⁽²⁾	33,95	89,80	6,19	5,343	2,977	9 062
02.01 A II a) 2 cc) ⁽²⁾	53,05	140,31	9,68	8,349	4,651	14 160
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽²⁾	42,44	112,25	7,74	6,679	3,721	11 328
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽²⁾	53,05	140,31	9,68	8,349	4,651	14 160
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽²⁾ ⁽³⁾	53,05	140,31	9,68	8,349	4,651	14 160
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) ⁽²⁾	53,05	140,31	9,68	8,349	4,651	14 160
02.06 C I a) 1	47,71	126,20	8,70	7,509	4,184	12 735
02.06 C I a) 2	54,49	144,13	9,94	8,576	4,778	14 546

- (¹) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
 - b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.
- (¹) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
 - (b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
- (¹) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
- a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
 - b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (¹) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
 - b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (¹) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
- a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
 - b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (¹) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tariffmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
- a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer,
 - b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalarace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (²) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (²) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (²) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (²) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.
- (²) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (²) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.
- (³) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
- (³) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
- (³) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
- (³) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
- (³) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
- (³) Henførelse under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SEKTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —						
01.05 A	1,49	4,1	0,28	0,151	0,138	491
— 100 kg —						
01.05 B I	5,75	16,0	1,10	0,593	0,533	1 902
01.05 B II	9,77	27,1	1,87	0,991	0,904	3 228
01.05 B III	8,29	23,0	1,58	0,841	0,767	2 740
01.05 B IV	6,21	17,2	1,18	0,630	0,574	2 052
01.05 B V	10,11	28,1	1,93	1,025	0,935	3 341
02.02 A I a)	7,23	20,1	1,38	0,745	0,670	2 389
02.02 A I b)	8,22	22,8	1,57	0,847	0,761	2 717
02.02 A I c)	8,96	24,9	1,71	0,923	0,830	2 960
02.02 A II a)	11,49	31,9	2,20	1,165	1,063	3 797
02.02 A II b)	13,95	38,7	2,67	1,415	1,291	4 612
02.02 A II c)	15,50	43,0	2,96	1,572	1,434	5 123
02.02 A III a)	11,84	32,9	2,26	1,201	1,096	3 914
02.02 A III b)	12,95	35,9	2,47	1,313	1,198	4 278
02.02 A IV	8,87	24,6	1,69	0,899	0,821	2 931
02.02 A V	14,44	40,1	2,76	1,465	1,336	4 774
02.02 B I	23,38	64,8	4,46	2,376	2,163	7 724
02.02 B II a) 1	9,86	27,4	1,88	1,015	0,912	3 256
02.02 B II a) 2	17,05	47,3	3,26	1,730	1,578	5 636
02.02 B II a) 3	14,25	39,5	2,72	1,444	1,318	4 706
02.02 B II a) 4	9,76	27,1	1,86	0,989	0,903	3 224
02.02 B II a) 5	15,88	44,1	3,04	1,611	1,470	5 251
02.02 B II b)	7,60	21,1	1,45	0,772	0,703	2 510
02.02 B II c)	5,26	14,6	1,00	0,535	0,487	1 738
02.02 B II d) 1	19,43	53,9	3,71	1,970	1,797	6 418
02.02 B II d) 2	14,64	40,6	2,79	1,484	1,354	4 836
02.02 B II d) 3	13,56	37,6	2,59	1,398	1,256	4 482

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zol tariffs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7
				— 100 kg —		
02.02 B II c) 1	18,78	52,1	3,58	1,904	1,737	6 204
02.02 B II e) 2 aa)	7,98	22,1	1,52	0,810	0,738	2 638
02.02 B II e) 2 bb)	13,75	38,1	2,62	1,394	1,272	4 543
02.02 B II e) 3	12,74	35,3	2,43	1,313	1,180	4 211
02.02 B II f)	23,38	64,8	4,46	2,376	2,163	7 724
02.02 C	5,26	14,6	1,00	0,535	0,487	1 738
02.05 C	11,69	32,4	2,23	1,188	1,081	3 862
				— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —		
04.05 A I a)	0,93	2,6	0,18	0,094	0,086	307
				— 100 kg —		
04.05 A I b)	9,72	27,0	1,86	0,986	0,899	3 213
04.05 B I a) 1	43,93	122,0	8,41	4,457	4,066	14 522
04.05 B I a) 2	11,28	31,3	2,16	1,144	1,043	3 727
04.05 B I b) 1	19,83	55,1	3,79	2,011	1,835	6 554
04.05 B I b) 2	21,19	58,9	4,05	2,149	1,961	7 004
04.05 B I b) 3	45,49	126,4	8,70	4,615	4,210	15 036
35.02 A II a) 1	39,46	109,6	7,55	4,003	3,652	13 044
35.02 A II a) 2	5,35	14,9	1,02	0,542	0,495	1 767

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports									
		3		4		5		6		7	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5		6		7	
04.01 A	— whey — other: — in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less — other	0.13	—	0.3	—	0.02	—	—	—	—	—
04.01 B I		2.06	0.67	5.5	1.7	0.38	0.12	—	—	—	—
04.01 B II		1.99	0.66	5.4	1.7	0.37	0.12	—	—	—	—
04.01 B III		1.84	0.67	4.9	1.7	0.34	0.12	—	—	—	—
04.02 A I	a water content, calculated by weight: — not exceeding 33 % — exceeding 33 % but not exceeding 65 % — exceeding 65 %	1.43 1.16 3.92 2.61 1.31 23.54 17.42 17.42 14.12 23.54 ⁽²⁾ 17.42 ⁽²⁾ 17.42 14.12 10.01	0.67 0.67 — — — — 0.67 0.67 0.67 — 0.67 ⁽²⁾ 0.67 0.67 —	3.8 3.0 10.3 6.8 3.5 62.4 46.1 46.1 37.4 62.4 ⁽²⁾ 46.1 ⁽²⁾ 46.1 37.4 26.1	1.7 1.7 — — — — 1.7 1.7 1.7 — 1.7 ⁽²⁾ 1.7 1.7 —	0.26 0.21 0.71 0.47 0.24 4.30 3.18 3.18 2.58 4.30 ⁽²⁾ 3.18 ⁽²⁾ 3.18 2.58 1.80	0.12 0.12 — — — — 0.12 0.12 0.12 — 0.12 ⁽²⁾ 0.12 0.12 —	—	—	—	—
04.02 A II a) 1											
04.02 A II a) 2											
04.02 A II a) 3											
04.02 A II a) 4											
04.02 A II b) 1											
04.02 A II b) 2											
04.02 A II b) 3											
04.02 A II b) 4											
04.02 A III a)											
04.02 A III b)											
04.02 B I a) 1	of lactic dry matter content, by weight: — not exceeding 35 % — exceeding 35 %	4.71 8.56 0.3115 ⁽³⁾ kg	0.67 0.67 —	12.5 22.6 0.819 ⁽³⁾ kg	1.7 1.7 —	0.86 1.56 0.0565 ⁽³⁾ kg	0.12 0.12 —	—	—	—	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.01 A	— whey	0.022	—	0.012	—	35	—
	— other:						
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less						
	— other						
04.01 B I		0.351 ⁽⁴⁾	0.090 ⁽⁴⁾	0.195	0.061	550	179
04.01 B II		0.339	0.088	0.189	0.060	533	175
04.01 B III		0.313	0.090	0.175	0.061	491	179
04.02 A I		0.244	0.090	0.136	0.061	383	179
		0.197	0.090	0.110	0.061	308	179
	of a water content, calculated by weight:						
	— not exceeding 33 %	0.666	—	0.371	—	1 045	—
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %						
	— exceeding 65 %						
04.02 A II a) 1		0.444	—	0.247	—	697	—
04.02 A II a) 2		0.222	—	0.124	—	348	—
04.02 A II a) 3		4.006	—	2.232	—	6 283	—
04.02 A II a) 4		2.964	0.090	1.652	0.061	4 649	179
04.02 A II b) 1 ⁽¹⁾		2.964	0.090	1.652	0.061	4 649	179
04.02 A II b) 2		2.404	0.090	1.339	0.061	3 770	179
04.02 A II b) 3		4.006 ⁽²⁾	—	2.232 ⁽²⁾	—	6 283 ⁽²⁾	—
04.02 A II b) 4		2.964 ⁽²⁾	0.090 ⁽²⁾	1.652 ⁽²⁾	0.061 ⁽²⁾	4 649 ⁽²⁾	179 ⁽²⁾
04.02 A III a)		2.964	0.090	1.652	0.061	4 649	179
04.02 A III b)		2.404	0.090	1.339	0.061	3 770	179
		1.514	—	0.931	—	2 673	—
	of lactic dry matter content, by weight:						
	— not exceeding 35 %	0.801	0.090	0.447	0.061	1 256	179
	— exceeding 35 %	1.456	0.090	0.812	0.061	2 284	179
04.02 B I a)		0.0488 ⁽³⁾ kg	—	0.0291 ⁽³⁾ kg	—	83.16 ⁽³⁾ kg	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports							
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland FL/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5			
04.02 B I b) 1 aa)		0-2354 ⁽³⁾ kg	—	0-624 ⁽³⁾ kg	—	0-0430 ⁽³⁾ kg	—	—	—
04.02 B I b) 1 bb)		0-1742 ⁽³⁾ kg	0-67	0-461 ⁽³⁾ kg	1-7	0-0318 ⁽³⁾ kg	0-12	—	—
04.02 B I b) 1 cc)		0-1412 ⁽³⁾ kg	0-67	0-374 ⁽³⁾ kg	1-7	0-0258 ⁽³⁾ kg	0-12	—	—
04.02 B I b) 2 aa)		0-2354 ⁽³⁾ kg	—	0-624 ⁽³⁾ kg	—	0-0430 ⁽³⁾ kg	—	—	—
04.02 B I b) 2 bb)		0-1742 ⁽³⁾ kg	0-67	0-461 ⁽³⁾ kg	1-7	0-0318 ⁽³⁾ kg	0-12	—	—
04.02 B I b) 2 cc)		0-1412 ⁽³⁾ kg	0-67	0-374 ⁽³⁾ kg	1-7	0-0258 ⁽³⁾ kg	0-12	—	—
04.02 B II a)		12-26 ⁽⁶⁾	—	32-0 ⁽⁶⁾	—	2-21 ⁽⁶⁾	—	—	—
04.02 B II b)		0-0599 ⁽³⁾ kg	0-67	0-158 ⁽³⁾ kg	1-7	0-0109 ⁽³⁾ kg	0-12	—	—
04.03 A	of a fat content by weight: — not exceeding 80 % ⁽⁶⁾ — of 80 % or more but not exceeding 82 % ⁽⁶⁾ — of 82 % or more ⁽⁶⁾	—	0-67	—	1-7	—	0-12	—	—
04.03 B ⁽⁴⁾		55-54	—	147-0	—	10-14	—	—	—
04.04 A II		56-93	—	150-7	—	10-39	—	—	—
04.04 C		—	0-67	—	1-7	—	0-12	—	—
04.04 D II		52-71	—	138-2	—	9-53	—	—	—
ex 04.04 E I a)		43-23	—	113-0	—	7-79	—	—	—
		35-02	—	91-6	—	6-32	—	—	—
	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	59-57	—	155-6	—	10-73	—	—	—
04.04 E I b) 1		48-94	—	128-0	—	8-83	—	—	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		8	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7					
04.02 B I b) 1 aa)		0.0401 ⁽³⁾ kg	—	0.0223 ⁽³⁾ kg	—	62.83 ⁽³⁾ kg	—	—	
04.02 B I b) 1 bb)		0.0296 ⁽³⁾ kg	0.090	0.0165 ⁽³⁾ kg	0.061	46.49 ⁽³⁾ kg	179	—	
04.02 B I b) 1 cc)		0.0240 ⁽³⁾ kg	0.090	0.0134 ⁽³⁾ kg	0.061	37.70 ⁽³⁾ kg	179	—	
04.02 B I b) 2 aa)		0.0401 ⁽³⁾ kg	—	0.0223 ⁽³⁾ kg	—	62.83 ⁽³⁾ kg	—	—	
04.02 B I b) 2 bb)		0.0296 ⁽³⁾ kg	0.090	0.0165 ⁽³⁾ kg	0.061	46.49 ⁽³⁾ kg	179	—	
04.02 B I b) 2 cc)		0.0240 ⁽³⁾ kg	0.090	0.0134 ⁽³⁾ kg	0.061	37.70 ⁽³⁾ kg	179	—	
04.02 B II a)		1.865 ⁽⁵⁾ kg	—	1.140 ⁽⁵⁾ kg	—	3 279 ⁽⁵⁾ kg	—	—	
04.02 B II b)		0.0102 ⁽³⁾ kg	0.090	0.0057 ⁽³⁾ kg	0.061	15.99 ⁽³⁾ kg	179	—	
04.03 A	of a fat content by weight: — not exceeding 80 % ⁽⁶⁾ — of 80 % or more but not exceeding 82 % ⁽⁶⁾ — of 82 % or more ⁽⁶⁾	—	0.090	—	0.061	—	179	—	
04.03 B ⁽⁶⁾		7.471 ⁽⁷⁾	—	5.081	—	14 826	—	—	
04.04 A II		7.658 ⁽⁷⁾	—	5.208	—	15 197	—	—	
04.04 C		—	0.090	—	0.061	—	179	—	
04.04 D II		8.052	—	4.902	—	14 072	—	—	
ex 04.04 E I a)		6.536	—	4.019	—	11 543	—	—	
		5.296	—	3.253	—	9 344	—	—	
04.04 E I b) 1 bb)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	9.273	—	5.561	—	15 923	—	—	
		7.401 ⁽⁸⁾	—	4.545	—	13 058	—	—	

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports									
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg					
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)				
1	2	3		4		5					
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4 04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 % — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	44.88	—	118.0	—	8.14	—				
		44.88	—	118.0	—	8.14	—				
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	23.54 35.02	— —	62.2 91.9	— —	4.29 6.34	— —				
04.04 E II a) 04.04 E II b) 17.02 A 17.05 A 23.07 B I a) 3 23.07 B I a) 4 23.07 B I b) 3 23.07 B I c) 3 23.07 B II	— of less than 10 % — of 10 % or more	10.70 17.71 59.57 37.50 8.62 8.62 8.41 ^(*) 11.21 ^(*) 11.80 ^(*) 10.26 ^(*) 11.91 ^(*)	— — — — — — — — — — —	28.3 46.7 155.6 97.9 22.8 22.8 22.3 ^(*) 29.7 ^(*) 31.3 ^(*) 27.6 ^(*) 31.6 ^(*)	— — — — — — — — — — —	1.95 3.22 10.73 6.75 1.57 1.57 1.54 ^(*) 2.05 ^(*) 2.16 ^(*) 1.90 ^(*) 2.18 ^(*)	— — — — — — — — — — —				

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4 04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 % — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	6.875	—	4.180	—	11 990	—
		6.875	—	4.180	—	11 990	—
		4.004	—	2.233	—	6 281	—
		5.386	—	3.265	—	9 354	—
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more						
		1.820	—	1.015	—	2 855	—
		2.732	—	1.651	—	4 724	—
		9.273	—	5.561	—	15 923	—
		5.420	—	3.455	—	10 015	—
		1.466	—	0.817	—	2 300	—
		1.466	—	0.817	—	2 300	—
		1.430 ^(a)	—	0.797 ^(a)	—	2 243 ^(a)	—
		1.907 ^(a)	—	1.062 ^(a)	—	2 991 ^(a)	—
		1.969 ^(a)	—	1.117 ^(a)	—	3 187 ^(a)	—
		1.624 ^(a)	—	0.969 ^(a)	—	2 855 ^(a)	—
		2.026 ^(a)	—	1.129 ^(a)	—	3 178 ^(a)	—
04.04 E II a) 04.04 E II b) 17.02 A 17.05 A 23.07 B I a) 3 23.07 B I a) 4 23.07 B I b) 3 23.07 B I c) 3 23.07 B II							

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

- (¹) However for the skimmed-milk powder for which measures are taken according to Regulation (EEC) No 602/75 (OJ No L 63, 8. 3. 1975), this amount is affected by the coefficient 0.25.
- (²) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:
- 14.01 DM per 100 kg for Germany,
 - 37.10 Bfrs/Lfrs per 100 kg for Belgium and Luxembourg,
 - 2.56 Fl per 100 kg for the Netherlands,
 - 2.384 £ per 100 kg for the United Kingdom,
 - 1.328 £ per 100 kg for Ireland,
 - 3 739 Lit per 100 kg for Italy.
- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.1090 DM for Germany,
 - 0.3020 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
 - 0.0208 Fl for the Netherlands,
 - 0.0135 £ for the United Kingdom,
 - 0.0109 £ for Ireland,
 - 36.01 Lit for Italy.
- (⁴) For products under subheading 04.01 A II a) the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 0.749.
- (⁵) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 kg indicated;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.1090 DM for Germany,
 - 0.3020 Bfrs/Lfrs for Belgium and Luxembourg,
 - 0.0208 Fl for the Netherlands,
 - 0.0135 £ for the United Kingdom,
 - 0.0109 £ for Ireland,
 - 36.01 Lit for Italy.
- (⁶) However, for butter which is the subject of the measures provided for:
- in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6;
 - in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.5;
 - in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by:
 - the coefficient 0.45 in the case of use for 'formula A' products,
 - the coefficient 0.65 in the case of use for 'formula B' products;however, in the case of the United Kingdom these coefficients applied shall be respectively 0.60 and 0.85.
- (⁷) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 4.761 and the special levy is not affected by the coefficient.
- (⁸) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 4.111 and the special levy is not affected by the coefficient.
- (⁹) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6802.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports				Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		Germany DM	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit.	
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	— degrees/hl —						— degrees/hl —
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	— hl —						199
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	9.55						— hl — 3 158
		13.63						4 506

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7a — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	2	3	4	5	6	7

100 kg

17.01 A I	8,05	22,3	1,54	0,999	0,806	2 660
17.01 B I	10,90	30,2	2,08	1,353	1,092	3 601
17.02 B II ⁽²⁾	9,25	25,7	1,77	1,148	0,927	3 056

par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause ⁽³⁾
by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product ⁽³⁾
je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses ⁽³⁾
per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione ⁽³⁾
per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ⁽³⁾
ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt ⁽³⁾

17.02 ex D ⁽⁴⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0135	0,0109	36,01
17.02 E	0,1090	0,3020	0,0208	0,0135	0,0109	36,01
17.02 ex F ⁽⁵⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0135	0,0109	36,01
17.05 et C ⁽⁶⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0135	0,0109	36,01

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :

- a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74 si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 2084/74 ;
- b) exporté en vertu du règlement (CEE) n° 630/75 ;
- c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75 et (CEE) n° 558/75.

⁽²⁾ No compensatory amounts are applied to sugar:

- (a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74 if this sugar is not submitted to the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
- (b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75;
- (c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

⁽³⁾ Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der

- a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
- b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird;
- c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

⁽¹⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:

- a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
- b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75;
- c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

⁽²⁾ Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:

- a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
- b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd;
- c) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

⁽³⁾ Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker

- a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
- b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75;
- c) importeret eller eksporteret efter forordningerne (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

- (*) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).
- (*) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).
- (*) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).
- (*) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).
- (*) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).
- (*) Af den standardkvalitet som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).
- (*) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
- (*) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
- (*) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
- (*) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.
- (*) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
- (*) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.
- (*) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
- (*) Other sugars and syrups excluding sorbose.
- (*) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
- (*) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
- (*) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
- (*) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.
- (*) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
- (*) Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.
- (*) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
- (*) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
- (*) Karamel uit suiker van post 17.01.
- (*) Karamel under pos. 17.01.
- (*) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
- (*) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
- (*) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
- (*) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.
- (*) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
- (*) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8a — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) N° 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 Kg
1	2	3	4	5	6	7
18.06 D I a)	17,57 ⁽¹⁾	46,50 ⁽¹⁾	3,21 ⁽¹⁾	2,940 ⁽¹⁾	1,672 ⁽¹⁾	4 758 ⁽¹⁾
18.06 D I b)	17,57	46,50	3,21	2,940	1,672	4 758
18.06 D II a) 1	11,02	30,00	2,06	1,526	1,065	3 288
18.06 D II a) 2	11,02	30,00	2,06	1,526	1,065	3 288
18.06 D II b) 1	30,70	81,50	5,61	4,646	2,868	8 263
18.06 D II b) 2 aa)	17,84	48,00	3,31	2,549	1,704	5 142
18.06 D II b) 2 bb)	30,70	81,50	5,61	4,646	2,868	8 263
18.06 D II c)	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾
19.04	6,99	19,50	1,34	0,734	0,649	2 312
21.07 D I a) 1	21,18	56,00	3,87	3,606	2,009	5 655
21.07 D I a) 2	31,35	83,00	5,72	4,776	2,921	8 368
21.07 D I b) 1	1,88	—	—	0,321	0,179	503
21.07 D I b) 2	3,83	—	—	0,584	0,357	1 023
21.07 D I b) 3	27,87	73,50	5,08	4,246	2,596	7 438
21.07 D II a) 1	23,54 ⁽³⁾	62,50 ⁽³⁾	4,30 ⁽³⁾	4,006 ⁽³⁾	2,232 ⁽³⁾	6 283 ⁽³⁾
21.07 D II a) 2	34,13	90,50	6,23	5,809	3,236	9 110
21.07 D II a) 3	43,54	115,00	7,95	7,411	4,129	11 623
21.07 D II a) 4	62,37	165,00	11,38	10,616	5,915	16 649
21.07 D II b)	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾
21.07 F II a) 1	6,97	18,50	1,27	1,061	0,649	1 860
21.07 F II a) 2 aa)	9,49	25,50	1,75	1,497	0,980	2 694
21.07 F II a) 2 bb)	10,75	29,00	1,99	1,715	1,145	3 111
21.07 F II a) 2 cc)	12,01	32,50	2,24	1,933	1,311	3 528
21.07 F II b) 1	8,49	22,50	1,56	1,251	0,802	2 364
21.07 F II b) 2 aa)	10,58	28,50	1,96	1,632	1,089	3 054

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia
	DM/100 kg	FB/Flux/100 kg	Fl./100 kg	£/100 kg	£/100 kg	Lit./100 kg
1	2	3	4	5	6	7
21.07 F II b) 2 bb)	11,84	32,00	2,20	1,850	1,254	3 471
21.07 F II c) 1	9,69	26,00	1,79	1,400	0,922	2 760
21.07 F II c) 2 aa)	12,21	33,00	2,27	1,835	1,253	3 594
21.07 F II c) 2 bb)	13,16	35,50	2,45	1,999	1,377	3 907
21.07 F II d) 1	11,87	32,00	2,21	1,670	1,140	3 480
21.07 F II d) 2	14,08	38,00	2,63	2,051	1,430	4 210
21.07 F II e)	15,14	41,00	2,83	2,076	1,468	4 560
21.07 F III a) 1	13,93	37,00	2,54	2,123	1,298	3 719
21.07 F III a) 2 aa)	16,46	44,00	3,02	2,559	1,629	4 553
21.07 F III a) 2 bb)	17,72	47,50	3,27	2,776	1,794	4 970
21.07 F III b) 1	15,46	41,00	2,83	2,312	1,451	4 223
21.07 F III b) 2	17,55	47,00	3,23	2,694	1,738	4 913
21.07 F III c) 1	16,66	44,50	3,06	2,461	1,571	4 619
21.07 F III c) 2	18,87	50,50	3,48	2,842	1,861	5 349
21.07 F III d) 1	18,84	50,50	3,48	2,732	1,790	5 340
21.07 F III d) 2	19,78	53,00	3,66	2,895	1,914	5 652
21.07 F III e)	20,47	55,00	3,79	2,935	1,953	5 880
21.07 F IV a) 1	20,90	55,50	3,81	3,184	1,947	5 579
21.07 F IV a) 2	23,42	62,50	4,30	3,620	2,278	6 413
21.07 F IV b) 1	22,43	59,50	4,10	3,374	2,100	6 083
21.07 F IV b) 2	24,05	64,00	4,41	3,654	2,313	6 619
21.07 F IV c)	23,62	63,00	4,33	3,523	2,220	6 479
21.07 F V a) 1	31,35	83,00	5,72	4,776	2,921	8 368
21.07 F V a) 2	31,98	84,50	5,84	4,885	3,004	8 576
21.07 F V b)	32,44	86,00	5,93	4,912	3,030	8 728
21.07 F VI à F IX	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)
29.04 C III a) 1	6,37	17,50	1,22	0,668	0,590	2 104
29.04 C III a) 2	9,81	27,00	1,87	1,218	0,983	3 241
29.04 C III b) 1	9,07	25,00	1,73	0,952	0,841	2 997
29.04 C III b) 2	13,95	38,50	2,67	1,732	1,398	4 610
35.05 A	6,99	19,50	1,34	0,734	0,649	2 312
38.19 R I a)	6,37	17,50	1,22	0,668	0,590	2 104
38.19 T I b)	9,81	27,00	1,87	1,218	0,983	3 241
38.19 T II a)	9,07	25,00	1,73	0,952	0,841	2 997
38.19 T II b)	13,95	38,50	2,67	1,732	1,398	4 610

- (¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnooten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (²) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.
- (²) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.
- (²) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.
- (²) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.
- (²) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.
- (²) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.
- (²) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (³) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (³) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (³) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (³) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (³) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- (³) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (³) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
- (³) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (³) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (³) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (³) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States				
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom
1. — Beef and veal — Pigmeat — Milk and milk products — of Regulation (EEC) No 1059/69	0.925	0.986	1.042	1.077	1.078
2. — Cereals (with the exception of common wheat for Ireland and the United Kingdom) — Eggs and poultry and albumins — Sugar — Wine	0.900	0.980	1.062	1.138	1.078
3. — Common wheat (only for Ireland and for the United Kingdom)	—	—	1.086	—	1.146

COMMISSION REGULATION (EEC) No 573/76

of 15 March 1976

amending the Annex to Regulations (EEC) No 136/76 and (EEC) No 336/76 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulations (EEC) No 3354/75 and (EEC) No 135/76, the minimum selling price for skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 136/76 of 22 January 1976 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 513/76 ⁽⁶⁾, fixed the minimum selling price for skimmed-milk powder pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3354/75; whereas Commission Regulation (EEC) No 336/76 of 17 February 1976 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 513/76, fixed the minimum selling price for skimmed-milk powder pursuant to

the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 135/76;

Whereas with effect from 15 March 1976 the monetary compensatory amounts are to be fixed in accordance with Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 ⁽⁸⁾; whereas the Annexes to Regulations (EEC) No 136/76 and (EEC) No 336/76 should consequently each be replaced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the Management Committees for Milk and Milk Products, and for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulations (EEC) No 136/76 and (EEC) No 336/76 are each hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 8. 3. 1976, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 42, 18. 2. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ See page 5 of this Official Journal.

ANNEX

CCT heading No	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports		
	Germany DM/100 kg	Belgium Luxembourg FB/Flux/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	UK £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg
ex 04.02 A II b) 1	4.24	11.2	0.77	0.721	0.402	1 131
ex 23.07 B I a) 2	1.65	4.4	0.30	0.242	0.156	479
ex 23.07 B I a) 3	2.54	6.7	0.46	0.433	0.241	679
ex 23.07 B I a) 4	3.39	9.0	0.62	0.577	0.322	905
ex 23.07 B I b) 2	2.91	8.0	0.55	0.374	0.273	895
ex 23.07 B I b) 3	3.98	10.6	0.73	0.639	0.377	1 101
ex 23.07 B I c) 2	4.76	13.1	0.90	0.568	0.444	1 506
ex 23.07 B I c) 3	4.39	11.9	0.82	0.627	0.413	1 291
ex 23.07 B II	3.60	9.4	0.65	0.613	0.342	961

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

		<i>Price in EMA units of account</i>
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

Information		
Circular No 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm . .	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimension et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM 20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM 27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud, d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM 32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norme de qualité	1,00
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM 35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM 39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM 47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM 53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0,50
EURONORM 77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM 78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM 91-70	Grands plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy:

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, boîte postale 1003, Luxembourg 1.